



ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL
DE LA VILLE DE WESTMOUNT
REGULAR COUNCIL MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT
LE 5 DÉCEMBRE 2016 à 20 h - DECEMBER 5, 2016 - 8:00 P.M.

- | | | |
|----|---|-----------------------------------|
| 1 | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 2 | RAPPORTS DU MAIRE ET DES CONSEILLERS /
<i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 3 | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS /
<i>FIRST QUESTION PERIOD</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 4 | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR /
<i>ADOPTION OF THE AGENDA</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 5 | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX /
<i>CONFIRMATION OF MINUTES</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 6 | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i> | |
| 7 | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE
PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE
MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE
ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL
AGGLOMERATION COUNCIL</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 8 | NOMINATIONS - COMITÉ DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE
DE WESTMOUNT / <i>APPOINTMENTS - WESTMOUNT PUBLIC
LIBRARY COMMITTEE</i> | Conseillère/Councillor
FORBES |
| 9 | NOMINATION - COMMISSAIRE SUBSTITUT DE
L'AMÉNAGEMENT URBAIN / <i>APPOINTMENT - SUBSTITUTE
COMMISSIONER OF URBAN PLANNING</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 10 | NOMINATIONS - COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME /
<i>APPOINTMENTS - PLANNING ADVISORY COMMITTEE</i> | Conseillère/Councillor
SAMOTIS |
| 11 | CONTRAT - LA GALERIE DU VICTORIA HALL /
<i>CONTRACT - THE GALLERY AT VICTORIA HALL</i> | Conseillère/Councillor
FORBES |
| 12 | ACCORD DE PARTENARIAT- CENTRE DES LOISIRS DE
WESTMOUNT (CENTRE JEUNESSE) ET LE YMCA DE
WESTMOUNT / <i>PARTNERSHIP AGREEMENT - WESTMOUNT
RECREATION CENTRE TEEN ZONE AND THE WESTMOUNT
YMCA</i> | Conseillère/Councillor
DAVIS |
| 13 | CONTRAT - SERVICES D'ENTRETIEN MÉNAGER AU CENTRE
DES LOISIRS DE WESTMOUNT /
<i>CONTRACT - JANITORIAL SERVICES AT THE WESTMOUNT
RECREATION CENTRE</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |



- | | | |
|----|---|------------------------------------|
| 14 | APPEL D'OFFRES PUBLIC - ENTRETIEN DES RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUT /
<i>PUBLIC TENDERS - MAINTENANCE OF THE WATER AND SEWER NETWORKS</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 15 | APPROVISIONNEMENT - FOURNITURE DE PRODUITS D'ENTRETIEN MÉNAGER /
<i>PURCHASING - SUPPLY OF VARIOUS CLEANING PRODUCTS</i> | Conseiller/Councillor
MARTIN |
| 16 | Liste des comptes - OCTOBRE 2016 /
<i>LIST OF ACCOUNTS - OCTOBER 2016</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 17 | RECLASSIFICATION DE L'EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT NON AFFECTÉ /
<i>RECLASSIFICATION OF THE ACCUMULATED OPERATING SURPLUS</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 18 | DÉPÔT DES DÉCLARATIONS D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES /
<i>TABLING OF THE STATEMENTS OF PECUNIARY INTERESTS</i> | |
| 19 | RÈGLEMENT DE TAXATION POUR L'EXERCICE FINANCIER 2017 - AVIS DE MOTION /
<i>BY-LAW TO IMPOSE AND LEVY TAXES FOR THE 2017 FISCAL YEAR - NOTICE OF MOTION</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 20 | RÈGLEMENT DE CITATION DU VIADUC GLEN ET DU BOISÉ GLEN À TITRE D'IMMEUBLES PATRIMONIAUX - AVIS DE MOTION /
<i>BY-LAW TO RECOGNIZE THE GLEN VIADUCT AND THE GLEN COPSE AS HERITAGE IMMOVABLES - NOTICE OF MOTION</i> | Conseillère/Councillor
SAMIOTIS |
| 21 | RÈGLEMENT SUR LA DÉLÉGATION DE POUVOIRS DE CERTAINS EMPLOYÉS - ADOPTION /
<i>BY-LAW ON THE DELAGATION OF POWERS OF CERTAIN EMPLOYEES - ADOPTION</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 22 | RÈGLEMENT SUR LES TARIFS POUR L'EXERCICE FINANCIER 2017 - ADOPTION /
<i>BY-LAW TO ESTABLISH TARIFS FOR THE 2017 FISCAL YEAR - ADOPTION</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 23 | RÈGLEMENT SUR LES RÈGLES DE CONTRÔLE ET DE SUIVI BUDGÉTAIRE - ADOPTION /
<i>BY-LAW CONCERNING BUDGET CONTROL AND MONITORING - ADOPTION</i> | Conseiller/Councillor
DRURY |
| 24 | RENOUVELLEMENT DE LA COUVERTURE D'ASSURANCES /
<i>RENEWAL OF THE GENERAL INSURANCE COVERAGE</i> | Conseillère/Councillor
SMITH |
| 25 | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS /
<i>SECOND QUESTION PERIOD</i> | Maire / Mayor
TRENT |
| 26 | AJOURNEMENT DE LA SÉANCE /
<i>ADJOURNMENT OF THE MEETING</i> | Maire / Mayor
TRENT |